



**ibermueble'sa**

FABRICA DE MUEBLES

Carretera Tortosa, s/n.º - Tels. 72 02 75 y 72 02 76

JLLDECONA (Tarragona)

**JLLdecona**

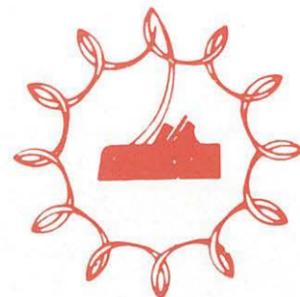


**TODOS LOS SANTOS**

NOVIEMBRE 1978  
NUMERO 58

Publicación de Información Local

AÑO VII  
2.ª EPOCA



**muebles  
Ulldecona S.A.**

**Carretera Ulldecona-Tortosa,  
Apartado de Correos 15 Km. 0'980**

**Teléfono 72 02 25 - 72 02 26**

**U L L D E C O N A**

*Ulldecona* 

PUBLICACION DE INFORMACION LOCAL  
NOVIEMBRE 1978 N.º 58 AÑO VII  
SEGUNDA EPOCA

**DIRECTOR:**

Jerónimo Castell Guarch

**COLABORAN:**

Centro Cultural Recreativo  
Patronato de La Pasión  
Orfeo Ulldeconenc  
Comunidad de Regantes  
Cooperativa Agrícola  
Ayuntamiento de Ulldecona

**REDACCION Y ADMINISTRACION:**

Ayuntamiento de Ulldecona

**FOTOS:**

Estudios J. F. y Foto-Cine Millán

Edita: M.C.S.E.

Depósito Legal: T. 1591 - 1972

Talleres: IMPRENTA J. DASOY  
San Jorge, 18 - Teléfono 74 02 18  
San Carlos de la Rápita

**PORTADA**

*Una vista de nuestro Camposanto en la  
Festividad de Todos los Santos.*

**EDITORIAL**

Por fin despuntó el alba y su nítida luz iluminó los rostros de cuantos, sumidos en las tinieblas durante largos años, estuvieron, pacientemente, esperándola.

El lamentable estado de viales tan importantes como las calles de la Purísima y San Pascual era bochornoso y lo ha sido durante muchos años. Su contemplación nos hacía sonrojar a todos. Era una penosa excepción y un negro islote dentro del concierto de los viales locales. Sin asfaltar nos hacían recordar las calles preñadas de dulces recuerdos pero destartaladas y sucias de la Ulldecona arcaica y labriega de nuestra infancia. En ocasiones se quiso poner fin a la situación y adecentarlas pero los esfuerzos resultaron valdíos. No hubo forma de poner de acuerdo a sus vecinos. Surgió, siempre, la pequeña minoría con ansias de protagonismo que arrastró y condenó a la comunidad buena y sencilla a vivir en tan precaria situación. El actual Consistorio acarió, ha pocos años, el sueño en otrora frustrado y se trabajó duramente para alcanzar la meta. Con cargo a los Planes Provinciales de entonces, conseguimos una subvención de TRES MILLONES Y MEDIO DE PÉSETAS para obras de infraestructura y asfaltado, esencialmente, de estas dos calles pero no se pudieron recibir porque no se pudieron realizar las obras. Todos recordamos, y muchas veces se ha comentado, la actitud firme y actividad intensa de cierto señor la noche de la reunión de vecinos en el Teatro Municipal. Más bochornosa que el estado de las calles porque aquellos polvos trajeron estos lodos.

Hoy, empero, la satisfacción se refleja en los semblantes de todos sus vecinos. Las obras han comenzado y con esfuerzos y buena voluntad aunados de vecinos y Ayuntamiento, se vislumbra un rápido proceso que las situarán, brevemente, en el rango que les corresponde.

Al pergañar estas líneas salta a la pluma el incontenible sentimiento que nos embarga y que tiene como destinatario el vecindario de las calles Purísima y San Pascual:

**¡¡ F E L I C I D A D E S !!**

Jerónimo Castell Guarch



EXTRACTO DE LOS ACUERDOS ADOPTADOS POR LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE EN SESION CELEBRADA EL DIA 9 DE NOVIEMBRE DE 1978.

#### 1.- ORDENACION DE PAGOS.

Se acordó hacer efectivos los siguientes pagos:

Al Banco de Crédito Local de España, por amortización de tres préstamos concertados por el Ayuntamiento, 55.309 ptas.; 87.944 ptas. y 46.983 ptas.

Al Banco de Crédito Local de España, por intereses y comisiones del cuarto trimestre del préstamo del Teatro Municipal, 144.050 ptas.

Al Sr. Recaudador por las Contribuciones e Impuestos del Estado correspondiente al año en curso, 39.535 ptas.

A D. Andrés Rubio Gasch, por suministro de carnes para la paella ofrecida con motivo del día de la Ermita, 44.060 ptas.

A D. Jaime Coll Prats, por suministro de diversos géneros para la comida ofrecida en el Ermitorio de la Piedad, 33.952 ptas.

A D<sup>a</sup> Estela Ollé Martorell, por suministro de diversos géneros suministrados para la comida del día de la Ermita, 19.232 ptas.

A D. Ramón Bort Badoch, en representación de Espumosos San Lucas, por suministro de bebidas carbonícas y otros en las Fiestas Mayores, 10.230 ptas.

A D. J. Peri Serrés, por programas para las Fiestas Mayores de los barrios de San Juan del Pas, Valentins y Ventalles, 27.903 ptas.

A D. Antonio Balada de San Rafael del Río, por varios viajes de agua para la cisterna de la Ermita, 10.500 ptas.

A D. J. Peri Serrés, de Tortosa, por Programas para las Fiestas Mayores del barrio Castell, 10.013 ptas.

A D. Emilio Fabregat Escuder, en representación de Industrial Verbenera de Castellón, por suministro de serpentinas, confetti y otros para las Fiestas Mayores 29.655 ptas. y 13.978 ptas.

A FECSA S.A., por suministro de luz y fuerza para la Estación Elevadora Aguas, 109.515 ptas.; por alumbrado para Sector O. Redondo, Sta. Bárbara y barrio Ventalles, 12.143 ptas.; por luz y fuerza para los edificios y dependencias municipales 15.770 ptas.; por fluido eléctrico para los barrios 11.350 ptas.

Al Sr. Admor. de Quinta de Salud "La Alianza", por las cuotas de los Funcionarios Municipales meses Octubre y Noviembre, 24.286 ptas.

A D. Manuel Ferré Ortiz, por pintar una dependencia municipal, 18.000 ptas.

A D. Antonio Escudero Domínguez, en representa-

ción de Cristalería Montsiá, por colocación y suministro cristales para el Colegio del B.U.P. y en el Ermitorio de Ntra. Sra. de la Piedad, 12.235 ptas.

Al Rvdo. D. Lorenzo Oms Albiol, por los derechos parroquiales del año actual, 14.500 ptas.

A D. José Martorell Canalda, por suministro de arena y arreglo firme plaza Paz, con motivo Fiestas Mayores, 16.400 ptas.

A D. Antonio Sancho Grau, de Alcanar, por instalación de farolas para el alumbrado público, 285.700 ptas.

A D. Enrique Tomás Vidal, en representación de Eléctrica Entom, por instalación y montaje de farolas para el alumbrado público, 571.400 ptas.

A D. Jorge Delgado Sasal, en representación de DELPRO, de Alcanar, por suministro de un reemisor de Televisión para U.H.F., 179.000 ptas.

A D. Francisco Nadal Matamoros, por pintar dependencias del Colegio de B.U.P., 61.500 ptas.

A D. José Lázaro Galiá, por pintar dependencias del Colegio de B.U.P., 61.500 ptas.

A D. Manuel Ferré Ortiz, por pintar dependencias del Colegio de B.U.P., 61.500 ptas.

A D. Julio Nofre Solá, por suministro de materiales de construcción para arreglo balsa de Ventalles, 22.363 ptas.

Para aportación a las obras de Saneamiento de la Acequia de La Foya, 91.600 ptas.

#### 2.- LICENCIAS DE OBRAS.

Se autorizaron las siguientes obras:

A D<sup>a</sup> Josefa y Carmen Canalda Froment, para cambiar el tejado del edificio sito en Gral. Sanjurjo, núm. 11.

A D. Ramón Castell Vericat, para construir un garaje en el solar situado en calle Manuel Sales y Ferré, núm. 5.

A D. José Tomás Pago, para abrir ventanal en edificio sito en calle Entenza, núm. 28.

A D. Luís Sansano Doménech, para cambiar tejado y elevar pared delantera edificio en unos 65 cm., en José Antonio núm. 58.

A D. Juan José Navarro Sans, para cambiar el envigado del desván y cambiar el tejado en O'Callaghan, 54.

A D. Javier Balagué Forcadell, para cambiar el tejado del edificio situado en el barrio Valentins, calle San Agustín núm. 20.

A D. Juan Miralles Badía para colocar una hoja de ladrillos en el terrado del edificio situado en San Antonio, núm. 7.

A D<sup>a</sup> Josefa Castell Querol para renovar el banco

de la cocina del entresuelo del edificio de su propiedad situado en calle San Lucas, núm. 16.

A D. Juan Bta. Estellé Sans para cambiar el tejado del edificio de su propiedad situado en barrio Valentins, calle Mayor, núm. 55.

A D<sup>a</sup> Montserrat Borrás Fabra, para construir una vivienda y desván en calle Montemolín, núm. 11.

A D. Francisco Montforte Herrero, para obras de restauración en Salvador Vidal, 57.

A D. Enrique Tomás Vidal para construir casita de campo en finca sita en partida "Foya Ventalles".

A D. José M. Torno Fabregar para construir un refugio de labradores en finca de su propiedad sita en partida "Balsón".

A D. Juan Nadal Canalda, para ensanchar la puerta del edificio de su propiedad situado en calle Stos. Mártires, núm. 10.

A D. José Vila Adell para obras de reforma y restauración en el edificio de su propiedad sito en Avda. Generalísimo, 126.

A D. Juan Fonollosa Tallada, para efectuar los acabados interiores y exteriores del edificio situado en Onésimo Redondo, 39.

A D. Vicente Romeu Guardia, para desobstruir el desagüe en Generalísimo, núm. 61.

A D. Joaquín Callarisa Bel para cambiar las vigas de madera por otras de hormigón en el edificio sito en Avda. Generalísimo, 190.

A D. José Sauch Tomás, para colocar 30 m<sup>2</sup>. de mosaico en el primer piso del edificio sito en Generalísimo, 99.

A D. Pedro Navarro Sans, para lucir fachada y construir un balcón en Maestrazgo, 5.

A D. Manuel Verdiell Gil, para obras de restauración en los bajos del edificio sito en Vallás, 10.

A D. Francisco Montserrat Sanz, para obras de reparación y reforma del edificio sito en Avda. Generalísimo, 96.

A D<sup>a</sup> Consuelo Escudero Domínguez, para cambiar 15 m<sup>2</sup>. de tejado por piezas uralita en Balmes, 10.

A D<sup>a</sup> Luisa Torres Campos, para pavimentar la entrada y cambiar puerta balcón del edificio de su propiedad situado en J. Verdager, núm. 23.

A D. Manuel Beltrán Bel, para construir un almacén en calle Galicia, s/n.

A D. Juan Nadal Canalda, para construir un almacén de acuerdo proyecto en Generalísimo, 94.

Se denegaron las siguientes obras:

A D. Julián Ortiz Muñoz en Cardenal Gomá, 13, para obras nueva construcción.

A D. Prudencio Magaldí Gómez en Aragón, 48, para obras nueva construcción.

A D. Juan M. Marín Castillo, en Wifredo, 3 y para obras nueva construcción.

A D. José Escoto Vázquez en Purísima, 7, para obras de reforma.

#### 3.- INFORMES APERTURA DE ESTABLECIMIENTOS.

Se informaron favorablemente los siguientes expedientes:

Los tramitados por D. José R. Labernia Verdi para colocar un depósito de G.L.P. y ampliar granja porcina, en finca partida "Colomera". y

El de MUESA, para instalar una fábrica de piensos para autoconsumo en finca partida "Abrevadors", polg. 70/35.

#### 4.- CONCESIONES FUNERARIAS.

Se autorizó la adjudicación del nicho núm. 43 del Departamento C. Fila 3. del Cementerio de la villa a favor de D. José Gavaldá Ferré, y

El nicho núm. 30 del Departamento C. Fila 1, del Cementerio de la villa, a favor de D. Domingo Pasalamar Roca.

#### 5.- APROBACION DE LAS BASES DEL CONCURSO PARA LA PROVISION EN PROPIEDAD DE LA PLAZA DE ORDENANZA-PORTERO.

Fueron aprobadas las Bases para la provisión en propiedad de una plaza vacante de Ordenanza-portero.

#### 6.- APROBACION DE LA CUENTA DE CAUDALES CORRESPONDIENTE AL TERCER TRIMESTRE DEL AÑO EN CURSO.

Fue aprobada la referida Cuenta, por hallarse ajustada a las prescripciones legales.

#### 7.- APROBACION DE UN EXPEDIENTE DE PARTIDAS FALLIDAS DEL EJERCICIO DE 1977 Y 1978.

Se acordó declarar fallidos los créditos a favor de la Hacienda Municipal correspondiente al año 1977 por importe de 12.110 ptas. y los correspondientes al año 1978 por importe de 4.860 ptas. respectivamente.

#### 8.- RECLAMACIONES DIVERSAS Y BOLETINES OFICIALES.

Se acordó el enterado de las distintas disposiciones insertas en los Boletines Oficiales.

También se acordó acceder a la solicitud presentada por D. Jorge Bordes Barrera, sobre colocación señales de proximidad de Escuelas en calles C. Berenguer y Gral. Cabrera.

Se resolvió la reclamación presentada por D. Esteban Gómez Alonso, relativa a la Liquidación 44/76, sobre Licencia de Apertura, y

La presentada por D. Pedro y D. Manuel Castell Ortiz, relativa a la Liquidación núm. 27/78 del Impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terrenos. *EXTRACTO DE LOS ACUERDOS ADOPTADOS POR EL AYUNTAMIENTO PLENO EN SESION CELEBRADA EL DIA 30 DE OCTUBRE DE 1978.*

#### 1.- SOLICITUD DE UNA SUBVENCION EXTRAORDINARIA PARA EL CLUB JUVENTUD.

Se acordó aprobar el expediente dirigido al Excmo. Sr. Ministro del Interior requiriendo su autorización para conceder una subvención extraordinaria por importe de 1.500.000 ptas. al Club Juventud de Ulldecona.

#### 2.- ESCRITOS NUMEROS 807/233 y 954/240 del SERVICIO PROVINCIAL DE INSPECCION Y ASESORAMIENTO DE LAS CORPORACIONES LOCALES.

Dióse lectura de los citados escritos, adoptando la Corporación el acuerdo de ratificar los de fecha 2 de junio y 21 de septiembre del año en curso, por los que se aprobaron sendos expedientes de Suplementos de créditos en el Presupuesto Ordinario del actual ejercicio.

3.— ESCRITO NUM. 936/239 DEL SERVICIO

PROVINCIAL DE INSPECCION Y ASESORAMIENTO DE LAS CORPORACIONES LOCALES.

Dióse lectura del citado escrito y en relación con el mismo, el Ayuntamiento Pleno acordó, que se ejecute su acuerdo de fecha 9 de octubre relativo a la concesión de una gratificación extraordinaria al Sr. Secretario de la Corporación.

## Movimiento Demográfico

### MES DE OCTUBRE

#### RELACION DE NACIMIENTOS

- MIGUEL VERICAT Y VIDAL.— Nacido el día 4. Hijo de José Miguel Vericat Ollé y de María Teresa Vidal Mariné. Wifredo, 46. Agropecuario.
- MARIA ANGELES GALLARDO Y CIUDAD.— Nacida el día 8. Hija de José Gallardo Durán y de María Angeles Ciudad Corraliza. Montaner, 1<sup>a</sup>-1<sup>o</sup>. Conductor.
- NURIA GIL Y ESCUDERO.— Nacida el día 17. Hija de Juan Bautista Gil Navarro y de Dolores Escudero Domínguez. 15 de Abril, 5. Albañil.
- BEATRIZ VILADOT Y CID.— Nacida el día 19. Hija de Antonio Viladot Castell y de María de los Angeles Cid Valls. Barcelona, 2. Administrativo.
- LUCAS GARCIA Y ALAMINOS.— Nacido el día 20. Hijo de Antonio García López y de Dolores Alaminos Martín. Clavé, 27. Albañil.
- RUBEN JAIME Y MILLAN.— Nacido el día 23. Hijo de José Luis Jaime Campos y de María Rosa Millán Prades. Barrio Valentins, San Agustín, 22. Cocinero.
- JOAN BAUTISTA SABATER ROE.— Nacido el día 28. Hijo de Juan Bautista Sabater Vives y de María Amparo Roé Justiniano. Avda. Ramón Salomón, 18-3<sup>o</sup>-A. Ebanista.
- FRANCISCO ROIG Y CONSTANTINO.— Nacido el día 28. Hijo de Francisco Roig Ortiz y de Rosa Nieves Constantino Talarn. O'Callaghan, 17. Albañil.
- YOLANDA MATAMOROS Y SANZ.— Nacida el día 30. Hija de Juan José Matamoros Garriga y de María Lucía Sanz Colás. Pasaje Favará Bloque B-3<sup>o</sup>-1<sup>a</sup>. Chófer.
- JOSEP JAIME COLL Y FORCADELL.— Nacido el día 31. Hijo de Jaime José Coll Arnau y de Josefa Forcadell Queralt. San Lucas, 35-2<sup>o</sup>. Empleado Banca.

#### MATRIMONIOS

- JOSE JAVIER MARTI Y BEL con MARIA CINTA MARTI MUNNE.— El día 1<sup>o</sup>. San Lucas, 2. Cartero Urbano.
- TOMAS PUIG Y FRASNO con MARIA CONCEPCION CALZADO Y MARTIN.— El día 7. San Vicente, 13. Conductor.
- JUAN JOSE CABALLERO Y FRANCO con MARIA MARTI BALAGUE.— El día 21. Calvo Sotelo, 23. Labrador.
- JOSE JAVIER LLEIXA Y CAPILLA con JOSEFA JORNET Y GARRIGA.— El día 28. Santa Teresa, 13. AM-POSTA. Ebanista
- JORDI CASTELL Y CASTELL con MARIA DEL CONSUELO ROIG Y VIDAL.— El día 29. Balmes, 20. Industrial.

#### DEFUNCIONES

- DOMINGO POMADA BADIA.— Día 3.— 82 años.
- NAHUN CESAR LLOMBART.— Día 10.— 38 días.
- LUIS CALLARISA GAUXACHS.— Día 11.— 74 años.
- PEDRO QUEROL RICART.— Día 12.— 89 años.
- NARCISO AUSENSI TOMAS.— Día 18.— 77 años.
- AGUSTINA CAMPOS QUEROL.— Día 18.— 80 años.
- DOMINGO PASALAMAR GAUXACHS.— Día 24.— 79 años.
- JUAN BAUTISTA CARAPUIG CANALDA.— Día 27. 85 años.
- JUAN BAUTISTA GAVALDA FERRE.— Día 29.— 83 años.
- LEONIDA ITARTE PRADES.— Día 31.— 91 años.

## LOS FRANCESES EN ULLDECONA

(1808—1810)

En el desarrollo de la estrategia militar que siguen los franceses para ocupar Cataluña, la fuerte resistencia que encuentran modifica radicalmente sus previsiones, y la misión encomendada a su Ejército del Principado la desplazan los hechos bélicos al de Aragón. Mientras Saint Cyr se encuentra atascado en Girona —que no llega a conquistar hasta diciembre de 1809—, Suchet ya ha puesto en marcha en esa época la administración aragonesa y sus tropas, inquietas, desbordan las fronteras que el mando superior les había marcado en un principio.

Así, el general Francisco Palafox denuncia por carta desde Tortosa (16-3-1809) movimiento de tropas enemigas hacia Morella, y que el general Roca ha tenido que replegarse a Catí; anuncia también el envío de un batallón a Ulldecona, "punto que defiende la travesía de Aragón para el camino real". En Mequinenza "ha empezado el fuego", y en Lérida "se han asomado igualmente".

La táctica de Suchet, meditada, lenta, persistente, bosqueja una tenaza implacable: en mayo de 1810 se le rinde Lérida, en junio caen Mequinenza y Morella, el 3 de julio entra en Ulldecona con 2.000 hombres y avanza hasta la ermita de la Piedad, y en agosto derrota al Ejército de Valencia en Alcalá de Xivert. El mismo Suchet, desde su cuartel general en Mora de Ebro, se trasladó personalmente a Ulldecona al frente de once batallones y 800 caballos. A la salida del pueblo encontraron las avanzadillas del general Caro que, en su primera retirada plantearon ligera batalla en Vinaroz, llegando a su dispersión total en Alcalá.

Se da aquí una táctica que volverá a repetirse en la guerra de 1936-39: desde Aragón saltar inesperadamente hasta el mar para cortar el Levante español en dos partes, e impedir así el aprovisionamiento mutuo y las comunicaciones. Eso que el general Palafox describía en su carta y que Suchet demuestra cono-

cer tan bien en su elaborada estrategia sobre el mapa. La irrupción por ese punto es también el anuncio del final de una campaña y el inicio de otra. Ahora ya puede dedicar toda su atención a la plaza fuerte de Tortosa que, en sus planes será la base de los efectivos que lanzará después sobre Tarragona y Valencia. En Ulldecona dejó un destacamento de 400 hombres.

En tanto Suchet inicia el asedio mayor, el Ejército de Valencia —derrotado pero intacto— se apresta a una nueva embestida, esta vez al mando del general Bassecourt, que ha sustituido al desacreditado Caro, fugado a Mallorca bajo disfraz de fraile.

Este animoso general inicia su mandato visitando sus destacamentos de primera línea: Peñíscola, San Mateo, etc. Benicarló y Vinaroz los ha de observar a prudente distancia, pues están ocupados; puede en cambio llegar hasta Ulldecona (octubre de 1810). Esta zona vivía aquellos días el régimen de "tierra de nadie", y los ejércitos sólo mandaban lo que cubrían las sombras de sus caballos.

Creyendo llegado el momento, Bassecourt ordena una maniobra de distracción consistente en un ataque naval en la desembocadura del Ebro. A la vez, y para entretener al enemigo, la noche del 18 al 19 de octubre sale una columna de Peñíscola que hace retroceder a los franceses hasta Ulldecona. Unos días más tarde, un contraataque por Traiguera y La Jana hacen fracasar esta incursión.

Pero la ofensiva en gran escala estaba reservada para el 26 de noviembre: el punto a conquistar era Ulldecona. El bien meditado plan se desarrolló así: una columna, procedente de Traiguera, dando un rodeo por Godall, se situó en Les Ventalles, interceptando así las comunicaciones con Tortosa. La columna principal subió directamente desde Vinaroz, desplazando un ala de infantería por la izquierda para rodear el pueblo. Una tercera subirá

por el camino de Alcanar. Era la noche del 26. Las tropas valencianas, con Bassecourt al frente, llegaron hasta el campamento francés del 114<sup>o</sup> Regimiento, situado a la entrada de la villa; pero éstos, poniéndose rápidamente en orden de combate, les obligaron a detenerse. Anulado el efecto de la sorpresa, comenzó la réplica, que iba a decidir el futuro de Tortosa: empezó con las luces del amanecer del 27. Un batallón francés, a las órdenes del coronel Esteve ataca a los valencianos que ocupaban una colina al oeste de la villa, derrotándoles y apresando a 300. Vista la marcha de los acontecimientos, la columna de Les Ventalles se repliega hacia la montaña, y la de la costa tampoco acude al campo de batalla. Por contra, el general francés Montmarie se dirige hacia Alcanar con fines envolventes y Boussard, al frente de sus coraceros, avanza por el camino real. Bassecourt plantea nueva batalla rebasado el río Cenja, pero Suchet, convencido de que no podrá resistir un ataque vigoroso, lanza a Musnier frontalmente sobre Bassecourt. A la vez, el destacamento de Montmarie evolucionaba entre Vinaroz y Benicarló para cortar la retirada a los españoles. Aunque Bassecourt pudo refugiarse en Peñíscola, quedaron en poder de los franceses 2.500 prisioneros.

Suchet lanzó el primer ataque a Tortosa el 29 de diciembre (aunque el asedio había empezado el 5 de julio de 1810, con sucesivos estancamientos), y la plaza capituló el 2 de enero de 1811. A continuación se apoderó del Fuerte de San Felipe del Coll de Balaguer, el 28 de junio de este mismo año entraba en Tarragona y en julio se apoderó de Montserrat. El 15 de septiembre de 1811 se lanzaba a la conquista del Reino de Valencia.

Con esta batalla Ulldecona pasa a depender plenamente de la administración francesa y desaparece del escenario bélico.

Alberto Ferré

Barcelona, 30 de octubre 1978.

## COTILLOS CALLEJEROS

En una apacible tarde de nuestras Fiestas Mayores, mientras la muchedumbre, alegre y bullanguera, se divertía con las tradicionales exhibiciones de ganado vacuno y también nosotros nos dirigíamos a gozar de tan inefable espectáculo nos llamó la atención un hecho insólito y fue que al disponernos a cruzar, subiendo por la calle San Pascual, la avenida Generalísimo o calle Mayor, nos pareció oír un murmullo, quedo, profundo como si proviniese del subsuelo. Acuciados por la curiosidad nos paramos de caminar y de pie, apoyados en la esquina como si el robusto pilar de cemento revestido de mármol necesitara de nuestro apoyo para sustentarse, nos pareció, repito, oír el siguiente cotilleo:

*Calle Mayor. - Si te lo digo yo; vosotras, Purísima y San Pascual sois las hermanas pobres de la villa, sólo se acuerdan de vosotras cuando llueve y por si fuera poco os entie-ran.*

Purísima y S. Pascual. - Mira esa, porque es la hermana mayor del pueblo ya se le han subido los humos a la cabeza. Pues te diremos que así ha venido sucediendo desde hace... ¡qué se yo! cuanto tiempo; pero te aseguramos que esto va a terminar, y pronto.

*C.M. - ¡No me digas! ¿De verdad confiáis en que algún día se van a acordar de vosotras?*

P. y S.P. - ¡Pues claro!, acuérdate de que cuando hace doce o trece años nos dejaron a las dos sin asfaltar fue con la sana intención de construir en nuestro seno el emisario que nos habría de librar de que transcurriera tanta cantidad de agua por nuestras espaldas en días de persistentes lluvias; pero cuando, por diversos motivos, esto no cuajó, nos dimos cuenta de que, alguien tenía que interesarse por nosotras. Además, sabes muy bien que somos tan rodadas y tan pisadas como cualquier otra de nuestras hermanas.

*C.M. - ¿Y qué tiene eso que ver?*

P. y S.P. - Tiene que ver y mucho, sino ahí tienes la prueba: Todos, o mejor dicho casi todos los vecinos que nos constituyen están de acuerdo en remozarnos como se hizo en



*Las aceras y los firmes ya están listos.*



su día con nuestras hermanas y verás como en cuanto terminen las Fiestas vienen las máquinas esas que ahora trabajan mientras los hombres miran y nos arrancan lo que tenemos de viejas y dejamos de ser "las calles del barranco" por cuyo mote ya todo el mundo nos conoce.

*C.M. - Veremos, veremos...*

Se acabó el diálogo y por más que esperamos no conseguimos oír nada más, de modo que nos dirigimos a la plaza donde estaban to-reando por algo estábamos en Fiestas.

Pasaron los días y no tardamos en comprobar que cierta actividad se producía en las referidas calles.

Pasamos docenas de veces por el mismo cruce y siempre con la atención puesta en el firme que pisábamos por si nos llegaba algún que otro murmullo en forma de comentario, pero nada de eso, tanto es así que perdíamos ya la esperanza de volver a ser testigos mudos de un suceso tan original. Pero cuando a pocos días doblamos la misma esquina sin acordarnos ya del curioso fenómeno nos pareció de pronto, escuchar casi imperceptiblemente el velado murmullo y, como en la ocasión anterior quedó, profundo pero con cierto matiz mezcla de satisfacción y angustia:

P. y S.P. - ¿Te das cuenta, hermana mayor, de que no se puede ser tan desconfiada?

*C.M. - Pues sí, veo que aún quedan personas sensatas en nuestro vecindario.*

P. y S.P. - Más de lo que te imaginas; pudiste comprobar que nada más terminar las Fiestas se pusieron las máquinas éstas, que casi todo lo pueden, a levantar las aceras, ¡y qué aceras!, maltrechas en algunos tramos pero fuertes y duras como otras hayan.

*C.M. - Advierto cierta nostalgia en tus palabras.*

P. y S.P. - Es lo que se siente por todo lo antiguo que desaparece, tú te acuerdas de que las piedras de las aceras procedían de la torre que en tiempos pasados se procedió a su derribo, pero vayamos a lo nuestro. Has visto como a continuación nos han colocado unas aceras que parecen bastante fuertes, con bordillo de cemento y su vigola, pero por el



momento diríase que quedan un poco... vamos, como si algo les faltara.

*C.M. - Y el firme de la calzada ¿os lo van a dejar como está?*

P. y S.P. - Mira hermana mayor, no nos toques el amor propio, tienes que saber que aunque tarden ahora un poco en aplicar el aglomerado vamos a quedar mejor que tú, más bombaditas en el centro, sin peligro de que queden esas lagunas que tú tienes, en algunos tramos cuando acaba de llover y aún te diré más; los viandantes no se mojarán los pies por efectuar el desagüe de los canalones por debajo de las aceras directamente a la calzada y a diferencia de ti que no permites variar tu vesante porque dices pertenecer a Obras Públicas, la calle Gral. Mola, como buena hermana que es se

ofrece a adoptar nuestra vesante mediante un ligero baden a fin de que toda el agua de lluvia transcurra calle abajo sin ningún estancamiento; eso sí es de agradecer.

*C.M. - ¿Y aquí se acaba todo?*

P. y S.P. - Falta un detalle: y es que, sin emisario, cuando esté toda la obra terminada, el consistorio podrá ordenar la colocación, en el tramo Gral. Mola-Paseo Calvo Sotelo, de un disco que sólo será visible cuando llueve en el que podrá leerse: TRAMO NAVEGABLE.

Hasta aquí todo lo que conseguimos oír. En vano prolongamos nuestra espera, y en vista de ello abandonamos la esquina y dejamos que el robusto pilar de cemento con traje de mármol se sustentara solo.

J. O.

# INTERLUDIO DE DIFUNTOS



En los primeros días de Noviembre, todavía nos brinda su claridad el azul cielo, y alegremente brilla el sol por las mañanas; no obstante, parece que la naturaleza toda, aún conservando una auténtica belleza, se recoge, cual se iniciara ya el preludio de un inminente sueño profundo e invernal. Son días de descanso para el cuerpo, y de vigiliadas prolongadas de desvelo para el alma; vida profunda del espíritu, a la que nos invitan con fervor Todos los Santos en el recogimiento de la naturaleza toda.

Invitación a una meditación profunda, a una serena reflexión genuinamente clásica, que evoca en nuestra mente la sentencia de Marco Tulio Cicerón, que dice: "La vida entera del filósofo es una meditación de la muerte".

Ello es muy natural. Pues tras Todos los Santos, viene inmediatamente la Conmemoración de los Fieles Difuntos, tal vez capaz de generar un vasto potencial de pensamiento. Y el evocar a ilustres desaparecidos que traspasaron las fronteras de lo trascendente, inevitablemente, trae a nuestra memoria la frase lapidaria del novelista inglés Lord Bulwer Lytton: "Los libros son los sepulcros de los pensamientos". Frase que viene a completar, o tal vez mejor a clarificar, Samuel Smiles, el famoso publicista escocés fallecido en la primera década del presente siglo, quien afirma: "Los hombres grandes y buenos no mueren ni aún en este mundo. Embalsamados en sus libros, sus espíritus perduran".

En efecto, los grandes poetas clásicos nos hablan hoy todavía con vida lozana en sus obras maestras; Platón, aún hoy nos enseña su filosofía; Virgilio y Dante siguen cantando sus versos; Shakespeare no deja de conmovernos y, en fin, los mayores de entre los hombres nos desvelan sus pensamientos y sus planes...

*Recordando a nuestros mayores.*



Ciertamente es así; pero, en cierto modo, creo también que es de justicia el hacer extensivos estos méritos, al conjunto de todos los difuntos que nos han precedido en el deambular por el camino de la vida. A este propósito, Vicente Blasco Ibáñez, en una de sus novelas con pretensiones psicológicas y afanes efectistas intitulada "Los muertos mandan", escribe: "No; los muertos no se van, como cree el refrán popular. Los muertos quedan inmóviles al borde de la vida, espionando a las nuevas generaciones, haciéndoles sentir la autoridad del pasado con rudo tirón en el alma cada vez que intentan apartarse de su ruta". Y más adelante añade: "La moral, las costumbres, los prejuicios, el honor, todo obra suya. De pensar ellos de distinto modo, otra sería la actual organización de los hombres... Los gustos, los caprichos, las virtudes y los defectos, las afinidades y las repulsiones, todo heredado, todo obra de los desaparecidos que sobreviven en nosotros".

Nos cuenta Ernest Dimnet que uno de los escritores franceses que mayor influencia han ejercido sobre sus compatriotas en los últimos años del siglo XIX y los comienzos del XX, fue sin duda Maurice Barrès, y sería interesantísimo averiguar qué influencia obró sobre su espíritu, cuando estaba de pie, ante la tumba de su padre, en el cementerio de Charmes, mientras sonaba el ángelus vespertino y la aldea cercana se iba sumiendo en solemne quietud, ya que fue entonces cuando vio claramente que existía una trabazón profunda entre su alma y la de sus antepasados, y que la tierra natal tiene también sus fueros. Estas imágenes llenaron la vida del escritor y constituyen el alma de su obra literaria, que ha incluido en el pensamiento de millones de lectores.

Y fue precisamente Barrès quien escribió el libro "El estado deplorable de las iglesias en Francia", para hacer campaña contra el estado deteriorado y ruinoso de las iglesias francesas. Estas bellísimas iglesias góticas que, como la de Reims, lle-



gan incluso hasta la perfección griega. Porque hay que reconocer que tanto el templo griego como la iglesia gótica son creaciones perfectas. Pero no es mi deseo hablar ahora de los templos de piedra. Y pido perdón a mis lectores por todas estas precedentes consideraciones, tal vez demasiado humanas, aunque nunca debemos olvidar que estamos compuestos de alma y cuerpo, vivimos inmersos en el mando y, en definitiva, también los cristianos somos hombres. Pero, como antes decía, más que hablar de los templos de piedra, quisiera ahora hablar del Templo vivo y no menos real constituido por las Iglesias militante, doliente y triunfante; quisiera evocar los inefables lazos de amor que unen a estas tres Iglesias; quisiera hablar del amor que entre las mismas se intensifica de un modo especial por secular tradición en la Víspera de Todos los Santos, para culminar al día siguiente en la Conmemoración de los Fieles Difuntos.

¿No es en realidad la Iglesia, Jesucristo eterno, que vive en el alma de sus hermanos del Cielo, de la Tierra y del Purgatorio, a quienes infunde su vida y su espíritu de un modo tan misterioso como admirable?

Como todos los años, fueron muchos los ulldeconenses que en

estos días visitaron nuestro Camposanto para sentirse más cerca de sus muertos y rezar por ellos. Rezar por agradecimiento, pero también por caridad y amor. La Corporación Municipal presidida por el Sr. Alcalde, D. Jerónimo Castell Guarch, también visitó nuestro Cementerio, en la actualidad muy limpio, muy remozado y muy pulcro, rezando con todo fervor un Responso por el eterno descanso de nuestros difuntos. La visita se hizo por la mañana del día de Todos los Santos. Una espléndida mañana de Noviembre, sin sombra alguna de melancólica tristeza. Pues el cielo era vivo y profundo y brillaba alegremente el sol, inundando el Camposanto de luz y de lirismo. De los álamos de la vecina carretera de Alcanar se desprendían millares de hojas doradas, revoloteando en el azul, como almas minúsculas por fin liberadas y sumiéndose en el infinito. Nos hacíamos la ilusión de que era todo ello como una auténtica revelación del misterio incomparable de la belleza otoñal. Sobre el recogimiento de la naturaleza volaban Todos los Santos. Y volaban también hacia el Cielo nuestras más fervientes súplicas y oraciones por el eterno descanso de nuestros muertos.

A. F. M.

Mis queridos ulldeconenses:

Permitidme, hoy, hablaros de nuestra ermita.

“¡Qué hermosa está la ermita!” “¡Qué bien cuidada y limpia!”. Estas y parecidas exclamaciones hemos escuchado de labios de cuantos se acercan a visitar a nuestra Patrona en su trono de la montaña. A los que nos visitan les sorprende gratamente y a nosotros nos enorgullece.

“Dicen que es la mejor conservada de toda la Diócesis” comentaba un visitante.

“El Ayuntamiento la cuida con mucho esmero” le replicó otro.

Realmente mucho se ha esforzado nuestro Consistorio para lograr que nuestra ermita esté tan bien adecuada y embellecida. Casi es un gozo paradisíaco visitarla y recrearnos durante un rato, en la contemplación de lo próximo y de lo lejano, de lo inmediato y de lo que se divisa en lontananza. De lo próximo e inmediato porque resulta pura delicia del espíritu contemplar su pulcritud; de lo lejano que divisamos en lontananza porque la panorámica del valle, cruzado por ferrocarril y autopista, que desde allí se nos ofrece, alcanza las más altas cimas de la belleza.

Con motivo de las pasadas Fiestas Mayores, procedimos a nuevas e importantes inauguraciones. Entre las mismas ocupa lugar prominente el suelo de mármol que ha sustituido al viejo y desigual firme de la primitiva Capilla, utilizada hoy para comedor y sala de reuniones de familias y grupos que, para pasar alguna jornada festiva, hasta allí se llegan. Mención especial merecen también las artísticas puertas metálicas que han desplazado a las destartadas que las precedieron



Suelo de mármol y artísticas puertas embellecen la primitiva Capilla.



Otra vista de la antigua capilla. Hoy comedor y sala de reunión.

carcomidas y destrozadas por el paso del tiempo.

El encanto que ofrece, actualmente, nuestra ermita, motiva a muchos jóvenes que la eligen para celebrar sus esponsales en la iglesia de la misma. Y no tan sólo jóvenes ulldeconenses sino también, vecinos de poblaciones limítrofes y lejanas y hasta extranjeros han sido cautivados por el imán de la ermita de “LA PIEDAD”.

No queremos terminar sin felicitar al concejal Juan Querol que con tanto esmero cuida de todo lo relacionado con nuestra ermita. Es el verdadero artífice de tantas metas alcanzadas. Sin regatear esfuerzo al-

guno, con una entrega total y con una labor oscura y sorda ha hecho posible el milagro. Creemos que nuestro Ayuntamiento tuvo un gran acierto cuando le encargó la misión pues difícilmente podría estar en mejores manos.

También merecen nuestro reconocimiento “los ermitanos”. Julia y Pascual atienden solícitos a los numerosos visitantes que llegan y contribuyen decisivamente a alcanzar las metas que se han conseguido.

Gracias a todos.

Vuestro alcalde,  
Jerónimo Castell



Extracto del Primer Premio del  
Concurso Literario  
organizado por la Biblioteca Popular  
con motivo de la Fiesta del Libro de 1978

## ¿QUIERE USTED SER JUAN SALVADOR GAVIOTA?

Juan Salvador Gaviota es un libro que nos lleva más allá de lo que cualquier mente puede llegar a pensar, nos lleva al deseo de ser mejores, de perdonar, de amarnos sin rencores, de buscar la verdad. Es un libro fuerte, valiente, para hombres con voluntad, que son capaces de enfrentarse consigo mismos, porque nos descubre, paso a paso, palabra a palabra, lo que cada uno llevamos dentro: ese sentido, ese conocimiento del bien y de la perfección.

Para el lector puede tener dos tipos de manifestaciones:

- Llevarle a profundizar sobre sí mismo ¿Quién soy? ¿Cuál es mi papel en este mundo?... Preguntas a las que el lector tendrá que responder, que le harán descubrir la verdad que le rodea, y ver que para ser felices es necesario arriesgarse, arriesgarse cada día, en ese camino difícil de la vida. Que, para vivir, es necesario ser, cada minuto, “JUAN SALVADOR GAVIOTA”, porque lo demás no es vivir sino morir.
- Puede representar para el hombre, el llegar a descubrir, que en el fondo, es cobarde, que no es más que un fruto o un producto de nuestra sociedad y que está tan inmerso en ella, en sus modas e ideas teóricas que, en la práctica, se desvanecen, que es tan suyo, que ni aún tras el mayor esfuerzo es capaz de salir de ella.

El leer J. Salvador Gaviota, ya es de por sí un riesgo: el de enfrentarse a una serie de realidades, y el tener la obligación y el deber de resolverlas.

El personaje de J.S. Gaviota es un personaje distinto, no es un héroe sino un hombre que lucha por no ser arrastrado por las masas, y mucho más aún, busca un sentido en su vida. No se conforma con ser como los demás gaviotas, porque no ve en ellas el verdadero camino, busca sin tregua la felicidad.

La vida le ofrecía dos caminos, el de ser esclavo o ser libre. Tenía ante sí la decisión más importante. Su paso más íntimo y personal. Todo estaba dentro del marco de la palabra **optar**, optar en ser uno más de la bandada o abandonar todo ese mundo, aceptando sus consecuencias. Y se decidió, dio su paso hacia un mundo distinto, en el que tendría que caminar solo, sabía de sus dificultades pero no temió, porque tras todo ello se encontraba la felicidad, que daba sentido a su vida.

"Pero alejado y solitario, más allá de las barcas y playas, estaba practicando Juan Salvador Gaviota. No era un pájaro cualquiera. Para la mayoría de las gaviotas, no es volar lo que importa, sino comer".

Es el ideal de Gaviota, no un pájaro cualquiera, al que sólo importa comer, sino que prefiere arriesgarse a volar alto, alcanzando el más allá. Y ese más allá para J.S. Gaviota era volar... Para nosotros ¿Cuál es? ¿Somos o queremos ser producto de una sociedad de consumo?

A este hombre se le considera un loco, un revolucionario, se le dice que así no se puede llegar a triunfar, que el éxito está en ser como los demás. Pero, sin darse cuenta, estas mismas personas se preguntan ¿Por qué, Juan, por qué? ¿Por qué te resulta tan difícil ser como el resto de la bandada? ¿Por qué no comes? No olvides que la razón de volar es comer.

Pero Juan sabía que no era verdad. Es como si alguien nos dijera: "no existe razón para vivir". Seguro que lo encontraríamos absurdo. Todo el mundo tiene una razón por la que vivir, para el pintor su pintura, para el escritor sus libros... y así sucesivamente.

"Hambriento pero feliz" Es así como salió J.S. Gaviota, a ver dónde podía llegar, cuales eran sus posibilidades y sus límites... ¿Quién de nosotros ha sabido elevarse tanto y saber dónde puede o no puede llegar?

"A medida que se hundía, una voz hueca y extraña resonó en su interior" Era la voz de la lucha, del esfuerzo, de la perseverancia, de la confianza en sí mismo, de que debía seguir adelante.

Juan Salvador Gaviota alcanzó la felicidad y pensó:

"Cuando sepan lo del descubrimiento se pondrán locos de alegría. ¡Cuánto sentido tiene ahora la vida! ¡Hay una razón para vivir! ¡Podremos ser libres! ¡Podremos aprender a volar!".

J.S. Gaviota se siente feliz porque puede hacer partícipe de esa felicidad a los demás. Pero la bandada reacciona de manera contraria, ello le mueve a gritar:

"¡Están equivocados! ¡Están equivocados!" El buscaba algo más que comer, y eso chocó con "la tradición de la familia de las gaviotas". Entonces fue arrastrado a la soledad, le volvieron la espalda, en cierto modo le privaron del derecho que tenía a elegir entre ser libre o ser esclavo. Pero los Juan Salvador Gaviota, siguen adelante y perdonan nuestra oscuridad, nuestro no querer abrir los ojos y ver lo que han descubierto, ver que han alcanzado la verdad.

Juan Salvador Gaviota es deseo, felicidad, libertad, esperanza... es, en definitiva, ese "Juan Salvador Gaviota que todos llevamos dentro, unos, dormido y otros no, que nos lanza a ser perfectos, a ser nosotros mismos".

— Piedad Guarch Roig —

## La Ciutat interior

Si en certs moments pregunteu a la imaginació: d'on vens? no us en sabrà donar raó. Sovint us dirà com el diable a Déu en el llibre de Job: "de rondar tot el món". Però així com Déu preguntà al dimoni si s'havia fixat en el seu servent Job, vosaltres no vulgueu preguntar a la imaginació si ha vist alguna cosa, perquè us mancarà temps per a escoltar-la. Jo veig aleshores la insondejable profunditat d'aquells versos de Lope de Vega (**La Dorotea**, Acte I, escena IV) que fan així: "No sé qué tiene la aldea — donde vivo y donde muero — que con venir de mí mismo — no puedo venir más lejos".

Com tota ciutat organitzada té les seves autoritats i vigilants contra els elements revolucionaris, que mai no hi manquen, així en la ciutat interior tenim autoritats legislatives i executives: la raó i la voluntat. Vigilants: les virtuts cardinals i altres. Però si preguntem a les autoritats de la nostra ciutat interior: quins plans de govern teniu? i als nostres vigilants: quins afers es remouen en la població?, massa sovint responen cantant com "el sereno" adormiscat (que ignora que estan robant): "sereno, sin novedad", que equival a dir: "No sé qué tiene la aldea". No sap que una persona reial i divina ha vingut a hostatjar-se a la nostra ciutat i que un esperit enemic va rondant pels carrers obscurs i solitaris. "No sé qué tiene la aldea — donde vivo y donde muero". En aquesta ciutat interior vivim, morim i ressuscitem cada dia, dormim i vetllem, mengem i dejunem. Es dintre nostre on principalment passen totes les coses que ens passen, les que no passen i les que ens depassen. Tothom és foraster a la nostra ciutat. Els ulls del psicòleg més fi no són prou aguts per sotjar nostre món interior i com diu un pensador, només l'esperit de l'home coneix el que dintre del mateix hi ha. Però aquest home, encara que l'ideal de tota la seva vida hagi estat el "nosce te ipsum" de la filosofia clàssica, si amb sinceritat ha recercat la pròpia coneixença, us dirà amb el candor d'un infant: "No sé que tiene la aldea — donde vivo y donde muero — que con venir de mí mismo"... Les paraules d'aquest vers indiquen clarament la dualitat tendencial del nostre esperit: una part de nosaltres és sòlida i quieta, l'altra part és volàtil, sense consistència. Per anar simplement a un lloc, cal sortir d'un altre; però, per anar d'un punt a un altre, sens abandonar el primer, cal tenir un peu a un lloc i l'altre a un altre. Això vol dir "con venir de mí mismo". La part sòlida del nostre jo no es mou, però l'altra vola i si aquesta domina, l'esperit de l'home dansa com una fulla mogut per qualsevol vent. "No puedo venir más lejos". La societat de les excursions, dels esports, dels concursos de velocitat ignora que les distàncies més llunyanes estan en el nostre interior. Les ascensions a l'estratosfera poden ésser sempre més elevades. Quan l'esperit confessa que no pot venir de més lluny, vol dir que en els seus somnis i imaginacions ha anat més lluny que els estels més enfonsats en l'abim celeste. Si proposéssim a la humanitat que cada home ens digués què en pensa de la seva ciutat interior, uns dirien que no n'han sentit a parlar mai; altres que els seus carrers són rectes, que tenen molta pau; però els qui més hi han pensat, us diran a cor; tinc una ciutat molt petita i amb tot, "no sé que tiene la aldea — donde vivo y donde muero — que con venir de mí mismo — no puedo venir más lejos".

Miguel Querol

## TRANSPORTES BADOCH

(Combinado con toda España)  
SERVICIO DIARIO DE CAMIONES

AGENCIA EN BARCELONA:  
Nápoles, 146 - Tel. 245 34 57

OFICINA CENTRAL:  
Calvo Sotelo, 21 - Tel. 72 00 82 - ULLDECONA

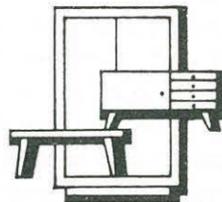
## RADIO

## COSTA DORADA

Frecuencia Modulada 95 Mgs.  
C.E.S. - 22 ULLDECONA

## Agustín Verdiell Vidal

Explotaciones Porcinas  
S. Jaime nº 40  
Tel. 72 03 54  
ULLDECONA



## Muebles ARNAU

*Servicio de montaje gratuito a toda Cataluña*

ULLDECONA  
Generalísimo, 76  
San Lucas, 12

## "PACTO DE LA AMISTAD, CONCORDIA Y BIENESTAR DE ULLDECONA"

Si entendemos por "pacto" lo que convienen unas personas o entidades que se obligan a su observancia, y por "trato" un ajuste o convenio, podremos deducir que lo epigrafiado en este escrito corresponde efectivamente al fin que en el mismo se pretende.

Desde tiempo inmemorial se conocen PACTOS y TRATADOS suscritos en todo el ámbito de la tierra, porque también desde entonces se han sucedido y suscritos tratados o pactos de amistad, culturales, económicos, de guerras, alianzas, concesiones, etc. Todos recordamos los nombres de UTRECH, VERSALLES, MONCLOA, y un larguísimo etc.

Todos los pactos y tratados han nacido precedidos de unas circunstancias excepcionales consideradas de interés, conveniencia y de imprescindible necesidad, siendo únicamente lamentable que con la debida antelación a los mismos no se hubiese precavido, puesto que cuando se realizan existe ya una real y evidente gravedad.

Desde el principio del mundo han habido odios, discrepancias, luchas y guerras que en todos los casos sin excepción se hubiesen podido evitar, si en todos los pueblos, comarcas, provincias, regiones y naciones hubiesen habido pactos o tratados de obligado cumplimiento.

Vivimos en un mundo de inusitado progreso, radio, televisión, viajes a velocidades supersónicas, transplantes de órganos, paseos por la Luna, exploraciones de Marte, etc., etc., pero cuidado, no olvidemos que este gran progreso trae consigo también el proceso actual de contaminación, los misiles, la bomba de electrones y armas bacteriológicas, que si no se pone remedio a tiempo, amenazan con arrastrar a toda la humanidad a una catástrofe.

Bienvenido sea todo progreso pero tenemos que colaborar para que el bienestar sea compartido entre todos, en paz y concordia.

Decía Juan Pablo I en su corto Pontificado: "Si eres prudente gobierna, si gobiernas, sé prudente", y he aquí el quid de la cuestión. Todos los progresos y peligros mencionados se hallan en manos de unos pocos gobernantes que todas las plegarias serán pocas para que sigan el consejo del llorado Papa, pero aunque confiemos en ello, principiemos nosotros colaborando en el ámbito local redimiendo nuestras divergencias, odios, envidias, etc., hasta hacer un municipio en que sus moradores convivan todos con amistad, concordia y hermandad, disfrutando con ello del bienestar general que en el fondo deseamos. ¿Es ello posible?, rotundamente SI. ¿De qué forma?, permítidme sufridos lectores que habéis resistido tanto tón, os lo explique brevemente.

Ulldecona también ha experimentado en los últimos años un indiscutible progreso en todos los órdenes y sentidos: Urbanizaciones, industrializaciones, electrificaciones, centros de enseñanza, servicios públicos de alcantarillado, agua potable con sus nuevas

fuentes, mercado, matadero; ha construido un Pantano y acequias, revestido regueros, etc., etc. y, como decía anteriormente, todo progreso trae consigo los inconvenientes de su aplicación o disfrute; es verdad que el bien general se ha impuesto sobre el perjuicio particular, pero no obsta para que hayan surgido infinidad de casos que son motivo de discrepancias que desgraciadamente se convierten con demasiada frecuencia en litigios con intervención de Abogados y Procuradores que, además de originar grandes gastos, están originando un odio personal que muchas veces se lega hasta sus descendientes. Sea la cuestión de la indole que sea, todos sabemos que de razón sólo hay una, y también sabemos que sólo se acata cuando después de agostados los bolsillos un Juez dicta sentencia.

Con la construcción de los nuevos regueros en la zona de ampliación de regadíos que lleva anejo nuevos caminos en los caminos particulares que con los tractores y otras máquinas agrícolas se han quedado todos estrechos, en el acceso a fincas particulares que sólo tienen camino de "herradura", en el tapado o abertura de vistas en las nuevas edificaciones, en aperturas de nuevas calles, en la delimitación de lo que habrá de ser el nuevo Casco Urbano de la población, actualmente en ejecución con sus correspondientes normas urbanísticas, tan amplias como queramos hacerlas, etc., etc., existen y existirán profundas divergencias que se convertirán en pan y miel de abogados y Juzgados. Si acatamos el veredicto de una sentencia judicial, ¿por qué no creamos una Junta de vecinos que podría estar compuesta como vocales natos por el que desempeñe el cargo de Alcalde, Juez, y los presidentes de todas las entidades económicas, culturales y deportivas, ampliada con prestigiosos hombres buenos de la localidad, a quienes se habrían de exponer todos los casos litigiosos y cuyo fallo, al igual que en el del Tribunal de Aguas de Valencia, fuese inapelable?. Sin duda alguna todas las querellas derivadas del progreso, se resolverían con rapidez, sin gastos y con justicia, cada mes, en el momento oportuno, en las fechas que se acordase la reunión de esta original, pero efectiva Junta, con el bien entendido que cada vecino que ante aquella acudiese, de antemano y bajo juramento, se comprometería a acatar el fallo acordado, tanto si fuese por unanimidad como por mayoría de los componentes.

Este sería el PACTO DE LA AMISTAD, CONCORDIA, Y BIENESTAR DE NUESTRA VILLA que se propone, que podría ser imitado por otras poblaciones colindantes y hasta entre ambas.

Si esta llamada tiene eco, proseguiría en otros escritos ampliatorios, detalles aclaratorios de la proposición, y si lamentablemente fracasa, lo sentiría mucho y creo que sus moradores seguiríamos sufriendo por los siglos de los siglos, las consecuencias de la falta de esta tan necesaria "Entente cordiale".

Ulldecona, noviembre de 1978.  
J. López Calduch.

# Caja de Ahorros Provincial de Tarragona

en sus Oficinas de Ulldecona



Plaza Héroes Alcázar, 1 - Teléfono 720093

le ofrecen



## SEGURIDAD, RAPIDEZ Y ECONOMIA



COMPRA-VENTA DE AVES Y HUEVOS

*J. Balagué Solá*

Purísima, 62 - Tel. 72 00 58

ULLDECONA

**MUEBLES MARTÍ**

Generalísimo, 204  
Tel. 72 00 33 - Apartado 13  
ULLDECONA (Tarragona)

## PEQUEÑAS COSAS



Diferentes aspectos de la guardería.



Para la grey infantil este año los Reyes Magos se han anticipado regalándoles una nueva Guardería Infantil.

Noticia de poca trascendencia para algunas personas mayores, pero que el corazoncito de los niños ha agradecido infinitamente con sus juegos, saltos y revolcones por doquier.

Nada más pisar por primera vez el aula, 27 niños a una, con su explosión de júbilo, mostraron su agradecimiento encaramándose sobre mesas y bancos, jugando al tren los más, en su interior estaban gritando "aquí al menos tenemos unos metros cuadrados para correr".

No, no es ni mucho menos, una Guardería... "europea", es simplemente un lugar cómodo, limpio y casi espacioso. Su pavimento de madera y calefacción eléctrica le dan un calorillo que lo convierten en acogedor, haciendo que los niños se despreocupen y muestren toda su impetuosidad infantil.

Es un principio, y las cosas sólo requieren ser comenzadas.

El Ayuntamiento, con verdadera constancia y dedicación, en el transcurso de los años ha logrado de los Organismos estatales, además de las antiguas Escuelas, un magnífico Centro de B.U.P. Últimamente ocho aulas escolares de E.G.B. y actualmente se están construyendo tres aulas de Preescolar; todo un ruedo de Centros para la juventud, quizá falta este de las Guarderías, y a él se tendrá que dedicar seguidamente, pues son aproximadamente unos cien niños de edad inferior a los cuatro años los que hay en Ulldecona y solamente caben treinta y cinco en la Guardería que recientemente se ha estrenado.

La necesidad es evidente, de todos los que formamos la comunidad depende su pronta y adecuada solución.

# ULLDECONA DEPORTIVA

## DATOS PARA EL ARCHIVO

<p><b>SANT JAUME, 2 – ULLDECONA, 0</b></p> <p><b>Jugaron:</b> Ricardo Fabregat Pineda Balada Ciudad Bel Vidal Mariné Gausachs Díaz Cervera</p> <p><b>Sustituyeron:</b> No hubo sustituciones. Los que empezaron, murieron con las botas puestas.</p> <p><b>Golearon:</b> Nadie. No hubo manera.</p> <p><b>Pitó:</b> Jerez, sin influir en el resultado.</p> <p><b>Distribuyeron puntos:</b> Bautista Barrera, Vicente Beltrán y Jordi Roig.</p> <p><b>Puntuaron:</b> Mariné, 10; Balada, 9; Fabregat y Ciudad, 7; Vidal, 6; Gausachs y Ricardo, 2; Bel y Pineda, 1.</p>	<p><b>ULLDECONA, 4 – VILASECA, 3</b></p> <p><b>Jugaron:</b> Miralles Marín Cristóbal Balada Ciudad Josele Vidal Mariné Arnau Gausachs Cervera</p> <p><b>Sustituyeron:</b> Pineda a Balada (m. 60) y Elies a Josele (m. 70).</p> <p><b>Golearon:</b> Vidal, Gausachs, Cervera y Elies.</p> <p><b>Pitó:</b> Rey Ferré. Como salido de Sant Boi.</p> <p><b>Distribuyeron puntos:</b> Paco Bel Arnau, J. Bta. Prades Serra y Juan Verge Abella.</p> <p><b>Puntuaron:</b> Balada, 13; Gausachs 8; Cristóbal, 7; Mariné y Vidal, 6; Ciudad y Marín, 2; y Josele, 1.</p>
<p><b>LA CANONJA, 2 – ULLDECONA, 0</b></p> <p><b>Jugaron:</b> Miralles Marín Cristóbal Balada Pineda Sansano Vidal Mariné Josele Gausachs Cervera</p> <p><b>Sustituyó:</b> Ciudad a Marín (m. 70).</p> <p><b>Golearon:</b> Nadie. Ni por asomó.</p> <p><b>Pitó:</b> Amador Oliver, excelente. ¡Ay, si siempre se nos arbitrara así...! Yo creo que el Ulldecona tendría dos o tres puntos más.</p> <p><b>Distribuyeron puntos:</b> José Labernia Reverté, Angel Mora Rodríguez y Miguel Villarroya.</p> <p><b>Puntuaron:</b> Mariné, 14; Miralles, 13; Cristóbal, 8; Gausachs, 7; Pineda, 2 y Balada, 1.</p>	<p><b>ULLDECONA, 5 – POBLA MAFUMET, 1</b></p> <p><b>Jugaron:</b> Miralles Bel Cristóbal Balada Ciudad Marín Josele Mariné Arnau Gausachs Cervera</p> <p><b>Sustituyeron:</b> Sansano a Josele (m. 60) y Elies a Cervera (m. 70).</p> <p><b>Golearon:</b> Cervera 2, Mariné, Gausachs y Arnau.</p> <p><b>Pitó:</b> Solé, que nos anunció su ya inminente retirada como árbitro. Estuvo muy bien.</p> <p><b>Distribuyeron puntos:</b> José Homedes Barrera, J. Queralt García y José M<sup>a</sup> Riba Arnau.</p> <p><b>Puntuaron:</b> Marín y Mariné, 13; Gausachs, 9; Cervera, 5; Arnau, 3 y Balada, 2.</p>

## CLASIFICACION

AMPOLLA	18 – 6	La Canonja	12
Ametlla	17 – 5	P. Mafumet	12
ULLDECONA	14 – 2	Perelló	12
Alcanar	14 – 2	Catalonia	11 – 1
Mora Ebre	14 – 2	Mora la Nova	10 – 2
Jesús María	13 – 3	Sant Jaume	10 – 2
Torredembarra	13 – 1	Reddis	8 – 4
Gimnástico	13 – 1	Roquetense	8 – 4
Masdenverge	13 – 1	Bonavista	6 – 2
Vilaseca	12	Roda Berá	4 – 8

## GOLEADORES

7 goles:	RAFAEL CERVERA
3 goles:	MANOLO ARNAU LUCAS GAUSACHS
2 goles:	CRISTOBAL
1 gol:	LAUREANO DIAZ ANGEL ELIES JOSELE PACO MARINE JORDI SANSANO JOSE C. VIDAL

## RAFAEL CERVERA

un media punta  
que suele ver puerta



### VALORACION

Fuerza física	7
Espíritu de lucha	6
Potencia disparo	9
Juego de cabeza	8
Técnica y regate	9
Rapidez de acción	7
Visión del juego	8

### FILIACION PERSONAL

Rafael Cervera Madrid, hijo de José y Elvira, es natural de Domeño (Valencia), donde nació el día 27 de agosto de 1956, según acredita el D.N.I. número 39.655.336. Pesa 69 kilos, mide 1'76 metros, tiene acabada la carrera de Profesor de E.G.B. y allá en el pueblo le aguarda desde hace cuatro años una muchacha en el ingrato papel de novia a distancia.

### IMAGEN DEPORTIVA

Es la primera temporada que lo tenemos en el Ulldecona, procedente del La Galera. Antes había jugado en el Chelva, U.L. de Tarragona y Gimnástico.

Haber jugado y ganado por 2-1 una final del campeonato de España contra el San Viator es su mejor recuerdo deportivo. El peor, una discusión tenida dos años atrás con el entrenador del Nástic.

Es un admirador de Kempes (¿Y quién no?) y el Valencia acapara como equipo sus máximas simpatías.

### QUIEN ES QUIEN

Me dice que su mejor virtud es la sinceridad y su principal defecto el no reconocer sus propios errores. Como pasatiempo le atraen todos los deportes y lo que más le aburre es, a veces, la televisión. Le agrada leer. Y la música moderna. Y el cine.

Como personajes, histórico y actual, me indica a Hitler y Jimmy Carter respectivamente; como escritor se inclina por Cervantes y escoge "La colmena", de Camilo José Cela, como la mejor novela. Me cita a Einstein como sabio y considera la electricidad el invento más útil para la humanidad.

En predilecciones de menos importancia se muestra partidario de Nino Bravo, Mari Trini y la canción "El boxeador"; de Ingrid Bergman, Tyrone Power y la película "Rocky"; de Picasso y el Cordobés; de una buena paella y de España como país ideal.

Le agradaría poseer un Chrysler 150, cinco series del Gordo y un buen 14. Bien mirado, no es mucho.

### CONFESION GENERAL

— Rafa, al decir de los aficionados no estás rindien-

do lo que de tí se esperaba. ¿Tú, qué dices?

Esboza una leve sonrisa, mitad tímida, mitad tristonía, y pregunta a su vez:

— Bueno. ¿Y qué es lo que se esperaba de mí?

— Muy sencillo. Goles, muchos goles. Compréndelo, a tí se te conoce a través de tu campaña galerense y allí goleabas poco menos que a gogó.

— ¿Es que aquí no marco goles? —bromea.

— Claro que los marcas. Y la prueba la tenemos en que hasta el momento eres nuestro máximo goleador. Pero, conociéndote, nos sabe a poco, la verdad.

Se pone algo más serio y me aclara:

— Mira, —observo, complacido, que me tutea con naturalidad—, puedo asegurarte que soy el primero en reconocer que no estoy jugando demasiado bien. Pero existen varias razones que justifican mi bajón.

— ¿Cómo cuáles, por ejemplo?

— Estoy jugando en categoría superior, no conocía a mis nuevos compañeros ni ellos a mí, siempre jugué como media punta y aquí lo hago más adelantado... En fin, demasiadas cosas juntas, créeme.

— ¿Confías en recobrarte pronto?

— A ojos cerrados. Ahora ya estoy en Tarragona y podré entrenar con regularidad, cosa que no me fue posible hacer hasta ahora. Así que en cuanto recobre la moral... a golear, que es lo mío.

— ¿Recobrar la moral? ¿Es que no la tienes?

— La verdad es que no. Las cosas no me están saliendo como quisiera. El público, lo comprendo, no está contento. Y todo esto me afecta, no puedo evitarlo. ¡Si hasta fallo los penaltys!

— ¡Alto! Si mal no recuerdo, metiste uno...

— ¡Pero es que los metía todos! —se duele.

Y no cabe duda que volverá a meterlos. Penaltys y no penaltys, así que recobre juego y moral.

Y sobre todo, alegría, muy básica en esta vida.

## "Trofeu a la Regularitat"

Nuevos y atractivos alicientes han venido a sumarse a los que ya de por sí reunía ese resucitado "Trofeu a la Regularitat" destinado a premiar los esfuerzos y aciertos de nuestros jugadores en el campeonato.

Sabido es que "Discoteca Scorpio" se brindó a patrocinar el concurso, ofreciendo gentilmente sendos trofeos a los tres primeros clasificados por orden de puntuación.

Pues bien, partiendo de la base de que es perfectamente posible que pueda darse el caso de que al final del campeonato haya jugadores que, por la causa que fuere (lesiones, ausencias obligadas, etc.) dejen de jugar algunos partidos, lo que les colocaría en inferioridad de condiciones respecto a sus compañeros, se ha pensado en crear una clasificación aparte basada en el promedio de puntos según los partidos jugados.

Atinar en ello y encontrar apoyo inmediato ha sido cosa de coser y cantar. En efecto, la firma "Mutua REDDIS Seguros" ofrece tres trofeos con destino a quienes obtengan mejores promedios, siempre bajo la condición de haber jugado un mínimo de quince partidos para poder aspirar a los premios.

Gracias, "Scorpio". Gracias, "Reddis". Y vosotros, jugadores, ánimo... y suerte.

De momento tenemos estas clasificaciones:

A LOS PUNTOS		AL PROMEDIO	
MARINE	101	MARINE	8'41
BALADA	71	BALADA	7'39
CRISTOBAL	56	FABREGAT	7'—
GAUSACHS	51	MIRALLES	6'43
MIRALLES	45	CRISTOBAL	6'22
VIDAL	39	SANSANO	5'18
MARIN	28	CIUDAD	4'52
SANSANO	28	MARIN	4'44
ARNAU	25	GAUSACHS	4'31
CERVERA	23	ARNAU	4'17
CIUDAD	19	TONDA	4'13
TONDA	19	VIDAL	3'71
JOSELE	12	CERVERA	1'99
RICARDO	8	RICARDO	1'60
FABREGAT	7	JOSELE	1'36
PINEDA	7	PINEDA	0'88
B E L	1	B E L	0'15

## SORBETES DE YOGUR

Echando un ligero repaso a la serie de arbitrajes que hemos tenido que "tragar" hasta el momento, no cabe duda de que nos ha correspondido un "lote" muy desigual que nos ha perjudicado bastante.

Y más de un puntito se ha escapado por entre las mallas de las redes tendidas por determinados colegiados, aficionados a determinada clase de pesca.

¡Como tenemos esa fama de verdaderos "lobos"...!  
—o0o—

Yo afirmaré que si en Ampolla se hubiese contado con un árbitro más imparcial —ojo, digo imparcial, no anticasero—, el 2-0 en contra podría haber sido un empate a uno. Y que en Mora de Ebro se hubiera ganado con un árbitro más imparcial.

Pero todo esto, con ser mucho, es "peixi minutti" si lo comparamos con las "faenas" que nos brindaron los componentes de una singular terna de maestros que nos descabellaron sin compasión.

Igual, igualito que en las corridas de toros.  
—o0o—

Primer espada: Un tal Ferré, nuevo en esta plaza. Se negó a dirigir el Ulldecona-Ametlla debido a la ausencia de la Guardia Civil, en aquellos momentos concentrada en "El Port" —la de toda la comarca— a causa de un fuerte incendio forestal.

Se le brindó la colaboración del cabo y dos números de la Policía Municipal allí presentes, pero todo fue inútil. El partido tuvo que suspenderse.  
—o0o—

Llegó la fecha señalada para la disputa del partido aplazado y apareció de nuevo en escena el señor Ferré, dispuesto (¡cómo no!) a protagonizarlo, cosa que consiguió plenamente. Aún le sobró "cara".

Tras un arbitraje muy especial, terminó el partido con victoria ulldeconense por 1-0. Redactó el acta, entregó una copia y... aquí paz y allá gloria.  
—o0o—

¿Paz? ¿Gloria? Dos días después se recibió un anexo en el cual el hombre (¿dije hombre?) daba cuenta de que en el m. 64, al insultarle y amenazarle varios jugadores locales, decidió "in mente" dar por finalizado el partido en aquel instante con 0-0.

Y digo yo. Si le insultaron, ¿para qué llevaba en el bolsillo las tarjetas amarillas y rojas? Si fue amenazado, ¿por qué no requirió la ayuda de la Guardia Civil, cuya presencia consideraba vital aquella tarde en que tuvimos el gusto (?) de conocerle?.

Es usted un pillín, señor Ferré. Menos mal que en la Fede no han picado y todo ha quedado en enseñar el vergonzoso plumero que usted llevaba escondido.  
—o0o—

Segundo espada: Curto, que nos privó de ganar en Reus, con todo descaro. Según propias manifestaciones, tenemos un equipo joven, con mucho fútbol, que mereció ganar. Y lo hubiera hecho, de haberle pitado al Reddis un claro penalty a 3 m. del final.

Y se quedó usted tan Pancho, ¿verdad?  
—o0o—

Tercer espada: Rey Ferré. Un Rey que podría estar relacionado con el filme alemán "El Rey loco".

Porque lo que este señor hizo en los 7 m. finales del día del Vilaseca, le incapacita como arbitro para toda su vida. Y no quito ni una coma.

# MUEBLES PRESIDENTE

Avda. GUIPUZCOA, 101  
BARCELONA